

Agreement on the use of a work
(hereinafter referred to as "Agreement")
concluded in accordance with Act No. 185/2015 Coll. on Copyright and Rights Related to Copyright
(Copyright Act)
(hereinafter called "Copyright Act")

Article I
Contracting Parties

1.1 Ordering Party: **Slovak Chamber of Dentists**
Seat: Fibichova 14, 821 05 Bratislava, Slovakia
Addr. for correspondence: **RKZI Trnava. Sibírska 1, 917 01 Trnava, Slovakia**
Represented by: MUDr. Igor Moravčík, President of the SCD
MDDr. Martin Šimo, President of the SCD-Trnava Regional Chamber
ID No.: 17639646
Tax ID: 2021176234
VAT No : SK2021176234
Account number: SK04 0200 0000 0037 0998 8654
(hereinafter referred to as "the Ordering Party")

1.2 Author: **Dott.ssa Viviana Sforza**
Date of birth:
Address:
Birth registration number:
ID No.:
Account number:
(hereinafter referred to as "the Author")
(hereinafter referred to as "Contracting Parties").

Article II
Subject of the Agreement

- 2.1 The Author hereby undertakes to give a lecture for the Ordering Party on the following topic: *"Revolutionizing Periodontal Care: Introducing the Impact of the Wellness Protocol"* for a duration of 1 hour (hereinafter referred to as "the Work").
- 2.2 The Author hereby grants permission to the Ordering Party to use the Work (hereinafter referred to as "License") to a limited extent for educational purposes at event *"The Traditional Trnava St. Nicholas Seminary"* organized by the Slovak Chamber of Dentists on the day of performing the Work in accordance with Article 4 of this Agreement.
- 2.3 For the purposes of this Agreement, the Work shall be a lecture expressed verbally in accordance with Section 3, following Sections 19 and 65 of the Copyright Act.

Article III
Royalty

- 3.1 **The Ordering Party undertakes to pay royalty to the Author in the amount of 1.000,- EUR** (in words: One thousand EUR).
- 3.2 The amount defined in paragraph 3.1. of this article shall be paid by bank transfer to the Author's account provided in Article 1, paragraph 1.2., within five days after the lecture. If the Author has the status of an Entrepreneur in accordance with Section 6 of Act No. 595/2003 Coll. on Income Tax Act, as amended, or is a taxable person or payer of tax in accordance with Sections 3 and 4 of Act No. 222/2004 Coll. on Value Added Tax, as amended, they are also obligated to submit an invoice fulfilling the requirements of Section 74 of the last Act.
- 3.3 The Contracting Parties agree that the Author will cover all costs not previously approved by the Ordering Party and not included in the royalty amount defined in paragraph 3.1. of this article.

Article IV
Date and Place of Performance

- 4.1 **The Traditional Trnava St. Nicholas Seminary, Friday - November 29th, 2024**, at the time according to the program of the Actions which is in annex to the Agreement.

Article V
Other Agreed Conditions

- 5.1 The Ordering Party is not entitled to create any recordings of the Work.
- 5.2 Liability for the factual and content aspects of the Work is assumed by the Author.
- 5.3 The Author is obliged to submit an invoice, a document on tax residence, and a copy of their ID to the Ordering Party no later than on the day when the lecture is given.
- 5.4 If the Author does not submit a document of tax residence in accordance with Article 5, paragraph 5.3., the Ordering Party will be obliged to withhold tax from the royalty at the rate specified by Act No. 595/2003 Coll. on Income Tax Act, as amended.
- 5.5 The Ordering Party undertakes to pay verifiable travel reimbursements to the Author according to Act no. 283/2002 Coll. on travel reimbursements, as amended on the basis of the submitted travel report, which forms an annex to the Contract, and the costs associated with accommodation in hotel Kormoran, Pri hradzi 33, Samorin from November 28th, 2024, to November 29th, 2024 and in Radisson Blu Carlton hotel in Bratislava from November 29th, 2024, to November 30th, 2024 (i.e. 2 night).

Article VI
Termination of the Agreement

- 6.1 The Contracting Parties agree that the Agreement may be terminated at any time by mutual consent. The agreement must be in writing and specify the date of termination.
- 6.2 The Ordering Party is entitled to withdraw from the Agreement if the Event is canceled based on its decision or for another reason.
- 6.3 The termination of the Agreement does not affect the validity and effectiveness of Article VII, paragraph 7.1., which continues even after termination.

Article VII
Final Provisions

- 7.1 The Contracting Parties are obliged to ensure adequate protection and confidentiality of all data with which they came into contact during the performance of the Agreement, including personal data, which they are obliged to protect also in accordance with the provisions of Act no. 18/2018 Coll. on the protection of personal data and amending certain laws and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (general data protection regulation).
- 7.2 In matters not expressly regulated by this Agreement, the relevant provisions of the Copyright Act and other generally binding legal regulations shall apply.
- 7.3 The Agreement has been drawn up in two copies with the validity of the original, one of which will be taken over by the Client and one by the Author.
- 7.4 The Contracting Parties shall deliver the documents by post to the addresses specified in the header of the Agreement or electronically to the email of the Ordering Party rkzltva.sk@zsl.sk and the Author dott.ssa.vivianasforza@gmail.com. Documents delivered by post shall be deemed to have been received on the date of receipt or on the date of refusal by the addressee. If the addressee is not available at the address specified in the title of the Contract or is unknown, the document delivered by post is considered delivered on the day of its return to the sender. Documents delivered electronically are considered delivered on the day of their sending to the addressee's email.
- 7.5 The Contracting Parties declare that they have unanimously understood the provisions of the Agreement in terms of content and scope and express their free and serious will, which they confirm with their handwritten signatures.

Done at Bratislava, on 19 July 2024

.....
MUDr. Igor Moravčík
the Ordering Party

.....
Dott.ssa Viviana Sforza
the Author